

**Девятая Конференция государств — участников
Конвенции о запрещении разработки,
производства и накопления запасов
бактериологического (биологического) и
токсинного оружия и об их уничтожении
по рассмотрению действия Конвенции**

22 December 2022
Russian
Original: English

Женева, 28 ноября — 16 декабря 2022 года

**Заключительный документ девятой обзорной
Конференции****

-
- * Переиздано по техническим причинам 22 ноября 2023 года.
** Любые обозначения, используемые в настоящем документе, не означают выражения
какого-либо мнения и не наносят ущерба для правового статуса какой-либо страны
или территории или ее властей.



I. Организация и работа Конференции

A. Введение

1. Заключительный документ восьмой Конференции государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции (BWC/CONF.VIII/4) в пункте 77 Заключительной декларации содержал следующее решение:

«Конференция постановляет, что девятая обзорная Конференция состоится в Женеве не позднее 2021 года, и ей надлежит рассмотреть действие Конвенции, принимая в расчет среди прочего:

- a) новые научно-технологические достижения, имеющие отношение к Конвенции;
- b) прогресс, достигнутый государствами-участниками в отношении осуществления Конвенции; и
- c) прогресс в осуществлении решений и рекомендаций, согласованных на восьмой обзорной Конференции, с учетом, соответственно, решений и рекомендаций, выработанных на предыдущих обзорных конференциях».

2. Заключительный доклад Совещания государств-участников 2020 года содержал следующие решения:

«29. Совещание государств-участников рассмотрело мероприятия в отношении девятой обзорной Конференции и ее Подготовительного комитета. Как это отражено в докладах совещаний экспертов 2020 года и в настоящем докладе, совещания 2020 года несколько раз откладывались из-за пандемии COVID-19. По этой причине межсессионная программа на 2018–2020 годы не могла быть завершена, как это изначально планировалось, в 2020 году.

30. В связи с этим в мае 2021 года, действуя на основе процедуры “отсутствия письменных возражений”, государства-участники согласились с тем, что для официального рассмотрения и утверждения соответствующими предстоящими совещаниями по КБО будет представлен ряд технических рекомендаций. В этом контексте Совещание государств-участников решило, что совещание Подготовительного комитета будет проведено в Женеве в очном формате в соответствии с обычной практикой, применяющейся в рамках КБО, 20 декабря 2021 года. Было согласовано, что на этом совещании будут рассмотрены пункты повестки дня, касающиеся организационных аспектов обзорной Конференции.

31. Сознвая, что восьмая обзорная Конференция в 2016 году постановила, что “девятая обзорная Конференция состоится в Женеве не позднее 2021 года”, Совещание государств-участников, принимая во внимание чрезвычайные обстоятельства, вызванные пандемией COVID-19, в порядке исключения и без создания прецедента, согласовало следующие технические коррективы:

- a) девятая обзорная Конференция будет проведена в Женеве в очном формате в соответствии с обычной практикой, применяющейся в рамках КБО, с 8 по 26 августа 2022 года».

3. Впоследствии, на своем заседании 11 апреля 2022 года, Подготовительный комитет принял следующее решение:

«29. Принимая во внимание чрезвычайные обстоятельства, Подготовительный комитет пересмотрел решение Совещания государств-участников 2020 года и решил, что девятую обзорную Конференцию следует провести с 28 ноября по 16 декабря 2022 года».

4. Резолюцией 76/67, принятой без голосования 6 декабря 2021 года, и резолюцией 77/95, принятой без голосования 7 декабря 2022 года, Генеральная Ассамблея среди прочего просила Генерального секретаря продолжать оказывать необходимую помощь правительствам — депозитариям Конвенции, предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с проведением обзорных конференций и осуществлением их решений и рекомендаций.

5. Подготовительный комитет собрался и провел два заседания в Женеве 20 декабря 2021 года, а затем возобновил свою работу 4–11 апреля 2022 года, и в этот период он провел 12 заседаний. В работе Подготовительного комитета участвовали следующие 115 делегаций: Австралии, Австрии, Азербайджана, Алжира, Анголы, Аргентины, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бутана, Вануату, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Ганы, Гватемалы, Германии, Гондураса, Государства Палестина, Греции, Грузии, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Камбоджи, Канады, Катара, Кении, Кипра, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Ливана, Ливии, Литвы, Люксембурга, Маврикия, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальты, Марокко, Мексики, Мозамбика, Монголии, Мьянмы, Непала, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Панамы, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Саудовской Аравии, Святого Престола, Северной Македонии, Сент-Китс и Невиса, Сербии, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таиланда, Тимора-Лешти, Туниса, Турции, Украины, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эстонии, Южной Африки, Ямайки и Японии.

6. 20 декабря 2021 года от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций совещание Подготовительного комитета открыл сотрудник по политическим вопросам Управления по вопросам разоружения г-н Петр Коларов. В качестве секретаря Подготовительного комитета выступал руководитель Группы имплементационной поддержки г-н Даниэль Фикс. В секретариате работали заместитель руководителя Группы имплементационной поддержки г-н Герман Лампальцер, сотрудник по политическим вопросам Группы имплементационной поддержки г-жа Нгок Фуонг ван дер Блей и помощник по управлению документацией г-жа Мария Хосе Орельяна Альфаро.

7. На своем заседании 20 декабря 2021 года Подготовительный комитет единогласно избрал заместителями Председателя Подготовительного комитета г-на Флорьяна Антохи из Румынии и г-на Танкреди Франчезе из Италии. Подготовительный комитет уполномочил Бюро заниматься техническими и иными вопросами в период до созыва обзорной Конференции.

8. На своем заседании 8 апреля 2022 года Подготовительный комитет принял к сведению решение Группы неприсоединившихся и других государств — участников КБО передать председательство на девятой обзорной Конференции и сохранить за собой свое ротационное право председательствовать на десятой обзорной Конференции.

9. На пост Председателя девятой обзорной Конференции Координатор Западной группы выдвинул кандидатуру назначенного Посла и Постоянного представителя Италии на Конференции по разоружению г-на Леонардо Бенчини. Координатор также уточнил, что способность посла Бенчини выполнять эту роль зависит от решения Подготовительного комитета провести девятую обзорную Конференцию с 28 ноября по 16 декабря 2022 года, с тем чтобы предоставить ему время для проведения необходимых приготовлений и консультаций.

10. Подготовительный комитет согласился рекомендовать девятой обзорной Конференции, чтобы на Конференции председательствовал назначенный Посол и Постоянный представитель Италии на Конференции по разоружению г-н Леонардо Бенчини при том понимании, что Группа неприсоединившихся и других государств — участников КБО решила сохранить за собой свое ротационное право председательствовать на десятой обзорной Конференции.

11. Подготовительный комитет решил принимать свои решения консенсусом.

12. Подготовительный комитет решил использовать в качестве официальных языков английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки.

13. Действуя в соответствии с пунктом 1 проекта правила 44, Подготовительный комитет отметил участие представителей одного государства, подписавшего Конвенцию, но еще не ратифицировавшего ее, — Сирийской Арабской Республики — без права участия в принятии решений.

14. Приняв к сведению письменные запросы и действуя в соответствии с пунктом 2 проекта правила 44, Подготовительный комитет решил пригласить представителей двух государств, не являющихся участниками Конвенции и не подписавших ее, — Израиля и Намибии — принять участие в работе в качестве наблюдателей.

15. В ходе своих заседаний Подготовительный комитет рассмотрел следующие вопросы в связи с организацией обзорной Конференции:

- a) сроки и продолжительность;
- b) предварительная повестка дня;
- c) проект правил процедуры;
- d) справочная документация;
- e) освещение работы;
- f) заключительный(е) документ(ы);
- g) назначение временного Генерального секретаря; и
- h) финансовые процедуры Подготовительного комитета и обзорной Конференции.

16. На своем заседании 20 декабря 2021 года Подготовительный комитет принял консенсусом свой промежуточный доклад, содержащийся в документе BWC/CONF.IX/PC/2. На своем заседании 11 апреля 2022 года Подготовительный комитет принял консенсусом свой заключительный доклад, содержащийся в документе BWC/CONF.IX/PC/10.

17. По просьбе Подготовительного комитета Группа имплементационной поддержки подготовила следующие справочные документы, которые были выпущены в качестве предсессионных документов для Конференции:

- a) справочно-информационный документ об истории и действии мер доверия, согласованных на второй обзорной Конференции и пересмотренных на третьей и седьмой обзорных конференциях. Документ должен включать в сжатой табличной форме данные об участии государств-участников в таких мерах с последней обзорной Конференции;
- b) справочно-информационный документ об общем финансовом состоянии Конвенции и последствиях предложений относительно последующих действий в контексте девятой обзорной Конференции;
- c) справочно-информационный документ, показывающий дополнительные понимания и соглашения, достигнутые предыдущими обзорными конференциями в отношении каждой статьи Конвенции и извлеченные из соответствующих заключительных деклараций этих конференций;

- d) справочно-информационный документ, показывающий общие понимания, достигнутые совещаниями государств-участников, проводившимися в рамках межсессионной программы работы с 2017 по 2020 год;
- e) справочно-информационный документ о состоянии процесса универсализации Конвенции;
- f) справочно-информационный документ о соблюдении государствами-участниками всех своих обязательств по Конвенции, подлежащий компиляции на основе информации, представленной государствами-участниками;
- g) справочно-информационный документ об осуществлении статьи VII, подлежащий компиляции на основе информации, представленной государствами-участниками;
- h) справочно-информационный документ об осуществлении статьи X, подлежащий компиляции на основе информации, представленной государствами-участниками, включая информацию, представленную согласно пункту 61 Заключительной декларации седьмой обзорной Конференции;
- i) справочно-информационный документ о новых научно-технологических достижениях, имеющих отношение к Конвенции, подлежащий компиляции на основе информации, представленной государствами-участниками.

В. Организация Конференции

18. В соответствии с решением Подготовительного комитета Конференция была созвана во Дворце Наций в Женеве с 28 ноября по 16 декабря 2022 года.

19. От имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Конференцию открыла заместитель Генерального секретаря и Высокий представитель по вопросам разоружения г-жа Идзуми Накамицу.

20. На своем первом заседании 28 ноября 2022 года Конференция путем аккламации избрала Председателем посла Италии Леонардо Бенчини.

21. На том же заседании к Конференции посредством видеопослания обратился Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Антониу Гутерриш.

22. Конференция приняла свою повестку дня, рекомендованную Подготовительным комитетом (BWC/CONF.IX/1). Повестка дня в принятом виде приобщается в качестве приложения I к настоящему Заключительному документу.

23. Конференция с признательностью приняла к сведению заключительный доклад Подготовительного комитета (BWC/CONF.IX/PC/10).

24. Конференция приняла свои Правила процедуры, рекомендованные Подготовительным комитетом (BWC/CONF.IX/2). Правила процедуры предусматривают среди прочего:

- a) Генеральный комитет, возглавляемый Председателем Конференции, в составе Председателя, 20 заместителей Председателя, Председателя и 2 заместителей Председателя Комитета полного состава, Председателя и 2 заместителей Председателя Редакционного комитета, Председателя и заместителя Председателя Комитета по проверке полномочий, 3 координаторов региональных групп и депозитариев (см. пункт 33 доклада Подготовительного комитета);
- b) Комитет полного состава;
- c) Редакционный комитет; и

- d) Комитет по проверке полномочий в составе Председателя и заместителя Председателя, избираемых Конференцией, и еще пяти членов, назначаемых Конференцией по предложению Председателя.

25. Конференция избрала путем аккламации 20 заместителей Председателя от следующих государств-участников: Бразилии, Гватемалы, Германии, Доминиканской Республики, Индонезии, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Испании, Казахстана, Канады, Китая, Кубы, Латвии, Малави, Панамы, Словении, Франции, Хорватии, Швейцарии и Японии. Она также избрала путем аккламации председателей и заместителей председателей Комитета полного состава, Редакционного комитета и Комитета по проверке полномочий, а именно:

Комитет полного состава

Председатель: посол Татьяна Молчан (Республика Молдова)

заместитель Председателя: г-н Андреас Бильгери (Австрия)

заместитель Председателя: г-н Анхель Орна (Перу)

Редакционный комитет

Председатель: г-жа Сара Линдегрен (Швеция)

заместитель Председателя: г-н Люпчо Джёрджинский (Северная Македония)

заместитель Председателя: г-н Джонель Джон Доминго (Филиппины)

Комитет по проверке полномочий

Председатель: г-н Ангус Септембер (Южная Африка)

заместитель Председателя: г-н Али Сезгин Исилак (Турция)

Конференция также назначила членами Комитета по проверке полномочий следующие пять государств-участников: Иран (Исламскую Республику), Казахстан, Республику Корея, Сербию и Финляндию.

26. Конференция приняла к сведению содержащееся в документе BWC/CONF.IX/WP.46 решение одного государства-участника выйти из Восточноевропейской группы и учредить новую региональную группу в рамках Конвенции, состоящую из этого государства-участника и функционирующую в соответствии с практикой Конвенции на недискриминационном основе, как и другие региональные группы. Конференция подтверждает важность принципа справедливого географического представительства в рамках Конвенции. Конференция приняла к сведению, что это государство-участник указало, что этот выход не создает прецедента, касается только работы в рамках Конвенции и не имеет никаких последствий за ее пределами, в отношении работы органов Организации Объединенных Наций или членства в Восточноевропейской группе в рамках Организации Объединенных Наций.

27. Конференция утвердила выдвижение Генеральным секретарем Конференции руководителя Группы имплементационной поддержки г-на Даниэля Фикса. Выдвижение было произведено Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций по приглашению Подготовительного комитета. В секретариате работали заместитель руководителя Группы имплементационной поддержки г-н Герман Алекс Лампальцер, сотрудник по политическим вопросам Группы имплементационной поддержки г-жа Нгок Фуонг ван дер Блей, помощник по управлению документацией г-жа Мария Хосе Орельяна Альфаро, помощник по административным вопросам г-а Вэньцзи Ван, консультант г-жа Мария Королева, стажер по политическим вопросам г-жа Барбара Хеммерле, стажер по политическим вопросам г-жа Сванн Цзинь, стажер по политическим вопросам г-н Нильс Юстен и стажер по политическим вопросам г-н Райан Тео.

С. Участие в Конференции

28. В Конференции участвовали следующие 137 делегаций: Австралии, Австрии, Азербайджана, Алжира, Анголы, Аргентины, Армении, Багамских Островов, Бангладеш, Беларуси, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боливии (Многонационального Государства), Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гайаны, Гамбии, Ганы, Гватемалы, Германии, Государства Палестина, Греции, Грузии, Дании, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Йемена, Казахстана, Камбоджи, Камеруна, Канады, Катар, Кении, Кипра, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Ливана, Ливии, Литвы, Люксембурга, Маврикия, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Мальты, Марокко, Мексики, Мозамбика, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Палау, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Самоа, Сан-Марино, Саудовской Аравии, Святого Престола, Северной Македонии, Сербии, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тимора-Лешти, Тринидада и Тобаго, Туниса, Турции, Уганды, Узбекистана, Украины, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эсватини, Эстонии, Эфиопии, Южной Африки и Японии.

29. Кроме того, как предусмотрено в пункте 1 правила 44 Правил процедуры, без участия в принятии решений в Конференции участвовали два государства, которые подписали Конвенцию, но еще не ратифицировали ее: Египет и Сирийская Арабская Республика.

30. В соответствии с пунктом 2 а) правила 44 Правил процедуры четырем государствам — Джибути, Израилю, Коморским Островам и Южному Судану, — которые не являются ни участниками, ни подписавшими сторонами Конвенции, был предоставлен статус наблюдателей.

31. В соответствии с пунктом 3 правила 44 Правил процедуры на Конференции присутствовала Организация Объединенных Наций, включая Банк технологий Организации Объединенных Наций для наименее развитых стран (БТНРС), Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ), Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО) и Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР).

32. В соответствии с пунктом 4 правила 44 Правил процедуры статус учреждения-наблюдателя был предоставлен Африканским центрам по контролю и профилактике заболеваний (АЦКПЗ), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Всемирной организации по охране здоровья животных (ВООЗЖ), Европейскому союзу (ЕС), Международной организации уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ), Международному комитету Красного Креста (МККК), Международному центру геномной инженерии и биотехнологии, Организации американских государств (ОАГ), Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), Организации Североатлантического договора (НАТО) и Шанхайской организации сотрудничества.

33. Согласно пункту 5 правила 44 Правил процедуры на Конференции присутствовали 48 неправительственных организаций и исследовательских институтов.

D. Работа Конференции

34. Конференция провела 15 пленарных заседаний в период с 28 ноября по 16 декабря 2022 года.

35. На своем первом пленарном заседании 28 ноября 2022 года Конференция приняла свою ориентировочную программу работы, изложенную в документе BWC/CONF.IX/3.

36. Конференция провела общие прения, в ходе которых сделали заявления следующие делегации: Австралии, Австрии, Азербайджана (от имени Группы неприсоединившихся и других государств), Алжира, Аргентины, Беларуси (от имени Организации Договора о коллективной безопасности), Бельгии, Боливии, Бразилии, Буркина-Фасо, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гватемалы, Германии, Германии (от имени Глобального партнерства против распространения оружия и материалов массового уничтожения), Государства Палестина, Грузии, Доминиканской Республики, Замбии, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирландии, Исламской Республики Иран, Испании, Италии, Казахстана, Камбоджи (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии), Канады, Катар, Кении, Китая, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливии, Малайзии, Марокко, Мексики, Мозамбика, Монголии, Намибии, Непала, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Панамы, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Российской Федерации (от имени Содружества Независимых Государств), Российской Федерации (от имени Шанхайской организации сотрудничества), Румынии, Сальвадора, Самоа, Саудовской Аравии, Святого Престола, Сербии, Сингапура, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Тимора-Лешти, Турции, Украины, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии (от имени Латвии, Литвы и Эстонии), Южной Африки и Японии. Заявления также сделали Банк технологий Организации Объединенных Наций для наименее развитых стран, Всемирная организация по охране здоровья животных, Европейский союз, ИНТЕРПОЛ, Международный центр геномной инженерии и биотехнологии, Организация Североатлантического договора и Шанхайская организация сотрудничества.

37. Комитет полного состава провел 11 заседаний в период с 30 ноября по 12 декабря, в ходе которых он провел постатейный обзор положений Конвенции. На его 11-м заключительном заседании 12 декабря 2022 года была представлена компиляция всех предложений (документы BWC/CONF.IX/COW/INF.2 и Add.1), но Комитет не смог достичь консенсуса. Комитет представил свой доклад BWC/CONF.IX/COW/CRP.1 Конференции на своем пленарном заседании 13 декабря 2022 года. Конференция приняла к сведению этот доклад, подлежащий изданию как документ BWC/CONF.IX/COW/1.

38. В ходе Конференции Председатель провел серию неофициальных консультаций, и в его работе ему помогали посредники в следующих областях:

помощь и сотрудничество (статья X): посол Мария Тереза Альмохуэла (Филиппины)

обзор достижений в области науки и технологии, имеющих отношение к Конвенции: г-н Люпчо Джёрджинский (Северная Македония)

осуществление на национальном уровне: г-жа Грисель дель Кармен Родригес Рамирес (Панама)

помощь, реагирование и готовность (статья VII): г-жа Тиямике Банда (Малави)

будущая межсессионная программа работы: г-н Танкреди Франчезе (Италия)

финансы и ГИП: г-жа Хенриэт ван Гулик (Нидерланды)

39. Редакционный комитет не проводил официальных заседаний.

40. Комитет по проверке полномочий провел три заседания. На своем третьем, заключительном заседании 14 декабря 2022 года Комитет по проверке полномочий принял свой доклад, содержащийся в документе BWC/CONF.IX/CC/CRP.1, который подлежал изданию как документ BWC/CONF.IX/CC/1. Конференция приняла к сведению этот доклад.

Е. Документация

41. Перечень документов Конференции содержится в приложении II настоящего Заключительного документа. Все документы, указанные в этом перечне, имеются в наличии на веб-сайте КБО по адресу <https://meetings.unoda.org/bwc-revcon/biological-weapons-convention-ninth-review-conference-2022> и в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (СОД) по адресу <http://documents.un.org>.

Г. Завершение Конференции

42. На 15-м, заключительном пленарном заседании 16 декабря 2022 года был представлен проект заключительной декларации, содержащийся в документе BWC/CONF.IX/CRP.2/Rev.1, но Конференция не смогла достичь консенсуса. На том же заседании Конференция приняла консенсусом свой Заключительный документ, содержащийся в документе BWC/CONF.IX/CRP.2/Rev.2, с устными поправками, включая две части и два приложения, а именно:

Часть I:	Организация и работа Конференции
Часть II:	Решения и рекомендации
Приложение I:	Повестка дня Конференции
Приложение II:	Перечень документов Конференции

II. Решения и рекомендации

A. Итоги межсессионной программы на 2017–2020 годы

1. В соответствии с решением, принятым восьмой обзорной Конференцией, Совещание государств-участников 2017 года обсудило вопросы существа и процесс на период до девятой обзорной Конференции и достигло консенсуса по межсессионному процессу, как это было отражено в разделе V его доклада (BWC/MSP/2017/6).
2. Конференция отмечает, что совещания государств-участников и совещания экспертов функционировали как важный форум для обмена национальным опытом и углубленных дискуссий среди государств-участников. Совещания государств-участников позволили достичь более широкого общего понимания относительно шагов, которые надлежит предпринять для дальнейшего укрепления осуществления Конвенции, и рассмотрели ряд предложений о том, каким образом отразить дискуссии совещаний экспертов, в том числе их любые возможные результаты, но рассмотрение оказалось безрезультатным. Вместе с тем Конференция сожалеет о том, что консенсуса в отношении дискуссий совещаний экспертов, в том числе их любых возможных результатов, не было достигнуто.
3. Конференция отмечает вклад Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Всемирной организации по охране здоровья животных (ВООЗЖ) и других соответствующих международных организаций, а также научных и академических учреждений и неправительственных организаций в совещания государств-участников и совещания экспертов.

B. Межсессионная программа на 2023–2026 годы

Совещания государств-участников

4. Подтверждая полезность наличия межсессионной программы, Конференция постановляет, что в период с 2023 по 2026 год государства-участники будут проводить в Женеве в очном формате в соответствии с обычной практикой, применяющейся в рамках Конвенции, ежегодные совещания продолжительностью три дня каждый год. Первое такое совещание будет проведено с 11 по 13 декабря 2023 года.
5. Конференция постановляет, что совещания государств-участников будут отвечать за управление межсессионной программой в поддержку Конвенции, включая принятие необходимых мер в отношении бюджетных, финансовых и организационных вопросов, с целью обеспечения надлежащего осуществления межсессионной программы. Совещания государств-участников будут также рассматривать на ежегодной основе прогресс в направлении универсализации Конвенции, годовой доклад Группы имплементационной поддержки и, при необходимости, ход выполнения решений, принятых Конференцией.
6. Конференция постановляет, что Совещание государств-участников 2023 года будет проходить под председательством представителя Группы неприсоединившихся и других государств. Председателю будут оказывать поддержку два заместителя Председателя.
7. Десятая обзорная Конференция рассмотрит работу и итоги этих совещаний и примет решения относительно любых дальнейших действий.

Рабочая группа по укреплению Конвенции

8. Будучи преисполнена решимости повысить эффективность и добиться лучшего осуществления Конвенции во всех ее аспектах, Конференция постановляет учредить Рабочую группу, открытую для всех государств-участников.

Целью Рабочей группы является выявление, изучение и разработка конкретных и эффективных мер, включая возможные юридически обязательные меры,

и составление рекомендаций по укреплению и институционализации Конвенции во всех ее аспектах, которые будут представлены государствам-участникам для рассмотрения и принятия любых дальнейших действий. Эти меры должны быть сформулированы и разработаны таким образом, чтобы их осуществление поддерживало международное сотрудничество, научные исследования и экономическое и технологическое развитие, избегая любого негативного воздействия.

В этом контексте Рабочая группа рассмотрит следующее:

- a) меры в отношении международного сотрудничества и помощи согласно статье X;
- b) меры в отношении научно-технологических достижений, имеющих отношение к Конвенции;
- c) меры в отношении укрепления доверия и транспарентности;
- d) меры в отношении соблюдения и проверки;
- e) меры в отношении осуществления Конвенции на национальном уровне;
- f) меры в отношении помощи, реагирования и готовности согласно статье VII;
- g) меры в отношении организационных, институциональных и финансовых механизмов.

9. Конференция отмечает, что решение об учреждении Рабочей группы не наносит ущерба мандату Специальной группы, учрежденной Специальной конференцией 1994 года (BWC/SPCONF/01), и не отменяет, не подменяет и не изменяет его.

10. При выполнении своего мандата Рабочая группа будет соответствующим образом принимать во внимание, в частности, все документы, согласованные государствами-участниками в рамках Конвенции, а также работу, уже сделанную государствами-участниками в целях укрепления Конвенции, без ущерба для какого-либо решения или позиции.

11. Правила процедуры Конференции будут применяться к Рабочей группе *mutatis mutandis*. Рабочая группа будет проводить свою работу на основе консенсуса.

12. Признавая необходимость сбалансировать стремление к улучшению межсессионной программы в рамках ограничений — как финансовых, так и людских ресурсов, — с которыми сталкиваются государства-участники, Конференция выделяет Рабочей группе 15 дней для проведения ее заседаний по вопросам существа каждый год на период с 2023 по 2026 год. Конференция настоятельно призывает Рабочую группу завершить свою работу как можно скорее, предпочтительно до конца 2025 года.

13. Рабочая группа будет проводить заседания в Женеве в очном формате в соответствии с обычной практикой, применяющейся в рамках Конвенции. Первое заседание будет проведено с 15 по 16 марта 2023 года для обсуждения организационных вопросов. Заседания Рабочей группы, посвященные вопросам существа, будут проведены с 7 по 18 августа и с 4 по 8 декабря 2023 года. В последующие годы совещания государств-участников будут соответствующим образом устанавливать сроки проведения заседаний Рабочей группы, посвященных вопросам существа, при том понимании, что одно из заседаний каждый год будет проводиться последовательно с Совещанием государств-участников.

14. На своем организационном заседании Рабочая группа изберет Председателя и двух заместителей Председателя на период 2023–2024 годов. Председатель будет представлять ежегодным совещаниям государств-участников обновленную информацию о работе Рабочей группы.

15. Группа имплементационной поддержки будет оказывать необходимую помощь и предоставлять такие услуги, какие могут потребоваться для созыва и деятельности Рабочей группы.

16. По завершении своей работы Рабочая группа на основе консенсуса примет доклад, включающий выводы и рекомендации в соответствии с ее мандатом. Принятый доклад будет представлен государствам-участникам для рассмотрения на десятой обзорной Конференции или ранее на Специальной конференции, если она будет запрошена в соответствии с процедурой, установленной третьей обзорной Конференцией (BWC/CONF.III/23), для принятия решений относительно любых дальнейших действий.

C. Десятая обзорная Конференция

17. Конференция вновь подтверждает, что обзорные конференции представляют собой эффективный метод рассмотрения действия Конвенции с целью удостовериться в осуществлении целей преамбулы и положений Конвенции. В этой связи Конференция подтверждает предыдущее решение проводить обзорные конференции по крайней мере раз в пять лет и постановляет, что десятая обзорная Конференция будет проведена в Женеве в очном формате в соответствии с обычной практикой, применяющейся в рамках Конвенции, не позднее 2027 года.

Обзорной Конференции надлежит рассмотреть действие Конвенции, принимая в расчет среди прочего:

- a) новые научно-технологические достижения, имеющие отношение к Конвенции;
- b) прогресс, достигнутый государствами-участниками в отношении осуществления Конвенции; и
- c) прогресс в осуществлении решений и рекомендаций, согласованных на девятой обзорной Конференции, с учетом, соответственно, решений и рекомендаций, выработанных на предыдущих обзорных конференциях.

D. Международное сотрудничество и помощь, в особенности укрепление международного сотрудничества и помощи по статье X

18. Конференция постановляет разработать с целью создания механизм, открытый для всех государств-участников, для облегчения и поддержки полномасштабного осуществления международного сотрудничества и помощи согласно статье X. Для того чтобы этот механизм был создан, Рабочая группа по укреплению Конвенции составит соответствующие рекомендации.

E. Обзор научно-технологических достижений, имеющих отношение к Конвенции

19. Конференция постановляет разработать с целью создания механизм для проведения обзора и оценки научно-технологических достижений, имеющих отношение к Конвенции, и предоставления государствам-участникам соответствующих рекомендаций. Для того чтобы этот механизм был создан, Рабочая группа по укреплению Конвенции составит соответствующие рекомендации.

F. Содействие универсализации

20. Конференция с удовлетворением отмечает увеличение числа государств, присоединившихся к Конвенции, за период с восьмой обзорной Конференции, и в то же время подчеркивает сохраняющуюся необходимость достижения ее универсализации.

21. В этой связи Конференция просит государства-участники:

- a) содействовать универсализации Конвенции в рамках двусторонних контактов с государствами-неучастниками;
- b) содействовать универсализации Конвенции в рамках региональных и многосторонних форумов и мероприятий;
- c) представлять соответственно доклады о своей деятельности на ежегодных совещаниях государств-участников;
- d) предоставлять соответственно Группе имплементационной поддержки надлежащую информацию о деятельности в связи с содействием универсализации Конвенции.

22. Конференция постановляет, что председатели совещаний государств-участников будут координировать универсализационную деятельность, общаться с государствами — неучастниками Конвенции, представлять ежегодные доклады об универсализационной деятельности на совещаниях государств-участников и представляют доклад о ходе работы десятой обзорной Конференции.

Памятуя о первостепенной ответственности государств-участников за осуществление этого решения, Конференция поручает Группе имплементационной поддержки:

- a) оказывать председателям совещаний государств-участников административную поддержку в осуществлении этого решения;
- b) консолидировать и предоставлять информацию о прогрессе, достигнутом государствами-неучастниками в плане ратификации или присоединения.

23. Конференция побуждает государства-участники уделять больше внимания государствам, в которых процесс ратификации или присоединения начат или находится в продвинутой стадии, и тем государствам, которые ожидают дополнительной информации или помощи или которые имеют другие приоритеты, как указано в ежегодных докладах об универсализации.

G. Группа имплементационной поддержки

24. Конференция с признательностью отмечает работу Группы имплементационной поддержки и то, что она успешно выполняет свой мандат. Конференция постановляет возобновить мандат Группы имплементационной поддержки *mutatis mutandis* на период с 2023 по 2027 год.

25. Действуя без ущерба для решения шестой обзорной Конференции (BWC/CONF.VI/6) об учреждении Группы имплементационной поддержки и принимая во внимание ее решения и необходимость того, чтобы Группа имплементационной поддержки оказывала необходимую помощь и предоставляла услуги, требующиеся в межсессионный период, Конференция постановляет учредить в Группе имплементационной поддержки одну новую штатную должность с полной ставкой только на период с 2023 по 2027 год. Конференция отмечает, что все сотрудники Группы имплементационной поддержки будут наниматься согласно соответствующим процедурам найма Организации Объединенных Наций, с учетом необходимости обеспечения наивысшего уровня работоспособности, компетентности и добросовестности и с уделением должного внимания важности подбора персонала на возможно более широкой географической основе, а также необходимости обеспечения сбалансированного участия мужчин и женщин.

26. Конференция отмечает, что государства-участники, которые в состоянии сделать это, могут рассмотреть возможность внесения добровольных взносов для усиления способностей Группы имплементационной поддержки выполнять задачи, установленные ее мандатом. Любые такие взносы будут вноситься на условиях полной прозрачности и отражаться в ежегодном докладе Группы, а также будут использоваться исключительно для выполнения задач в рамках мандата Группы.

27. Группа имплементационной поддержки будет представлять всем государствам-участникам ежегодный письменный доклад о своей деятельности по выполнению своего мандата. Государства-участники оценят эффективность Группы и рассмотрят ее мандат на восьмой обзорной Конференции.

Н. Программа спонсорства

28. Конференция с признательностью отмечает функционирование программы спонсорства и приветствует неизменную готовность доноров вносить добровольные взносы, которые позволяют поддерживать и расширять участие представителей развивающихся государств.

29. В целях усиления такой поддержки и участия Конференция постановляет возобновить программу спонсорства, финансируемую за счет добровольных взносов со стороны доноров, которые в состоянии внести их. Программой спонсорства будет и далее управлять Группа имплементационной поддержки в консультации с Председателем и заместителями Председателя Совещания государств-участников. Приоритет для спонсорства будет отдаваться тем государствам-участникам, которые ранее не участвовали в совещаниях или которые были не в состоянии регулярно направлять экспертов из столицы. Спонсорская поддержка может также предоставляться, в зависимости от наличия ресурсов, для расширения участия государств-неучастников в интересах содействия универсализации Конвенции.

I. Финансовые вопросы

30. Конференция подчеркивает, что выплата ежегодных начисленных взносов государствами-участниками на своевременной основе и в полном объеме имеет исключительно важное значение и является необходимым предварительным условием для устойчивости Конвенции. В этом контексте Конференция настоятельно призывает все государства-участники выполнять свои финансовые обязательства.

31. Конференция приветствует улучшение финансового положения после принятия мер, одобренных Совещанием государств-участников 2018 года, которые отражены в разделе V доклада (BWC/MSP/2018/6), подтверждает их эффективность и постановляет рассмотреть их на десятой обзорной Конференции.

32. Ссылаясь на решение Совещания государств-участников 2018 года учредить в качестве временной меры Фонд оборотных средств (ФОС) и проанализировав его эффективность и изучив возможность его финансирования за счет начисленных взносов в соответствии с этим решением, Конференция постановила, что ФОС следует продолжать финансировать за счет добровольных взносов государств-участников и использовать исключительно как источник краткосрочного финансирования до получения обоснованно ожидаемых взносов, учитывая средние темпы поступления средств и динамику выплат на протяжении предшествующих трех лет. Средства, заимствуемые из ФОС, следует возмещать в ФОС из ежегодных начисленных взносов государств-участников в течение 12 месяцев. Для обеспечения последовательности утвержденных программ и мероприятий приоритет следует отдавать финансированию контрактов Группы имплементационной поддержки. Эффективность и функционирование ФОС будут дополнительно рассмотрены на десятой обзорной Конференции. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве и Группа имплементационной поддержки будут и далее регулярно отчитываться о расходах, поступлениях и использовании ФОС.

33. Конференция подчеркивает необходимость продолжать мониторинг общего финансового положения Конвенции и сохранять его в качестве предмета активного рассмотрения и просит председателей ежегодных совещаний государств-участников в тесной консультации с государствами-участниками, Группой имплементационной поддержки, Управлением по вопросам разоружения и Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве представлять доклады об общем финансовом

положении Конвенции, осуществлении мер, одобренных в 2018 году, и возможных дальнейших мерах для рассмотрения совещаниями государств-участников.

34. Конференция принимает к сведению финансовые последствия своих решений по укреплению Конвенции, включая расходы на совещания, подлежащие проведению в течение следующего межсессионного периода, и расходы, связанные с Группой имплементационной поддержки. Конференция постановляет, что такие расходы будут распределяться среди всех государств-участников на основе шкалы взносов Организации Объединенных Наций, скорректированной пропорционально с учетом различий между кругом участников Конвенции и членским составом Организации Объединенных Наций. В этой связи Конференция утверждает сметные расходы на период 2023–2026 годов, которые будут опубликованы в документе BWC/CONF.IX/8.

35. Конференция отмечает, что согласно финансовым процедурам Организации Объединенных Наций средства должны иметься в наличии до проведения совещаний. Конференция просит государства-участники произвести выплату своей доли сметных расходов сразу же по получении платежных извещений от Организации Объединенных Наций в целях содействия обеспечению того, чтобы совещания могли быть проведены в намеченные сроки.

Приложение I

Повестка дня девятой обзорной Конференции

1. Открытие Конференции.
2. Избрание Председателя.
3. Принятие повестки дня.
4. Представление заключительного доклада Подготовительного комитета.
5. Принятие правил процедуры.
6. Избрание заместителей Председателя Конференции и председателей и заместителей председателей Комитета полного состава, Редакционного комитета и Комитета по проверке полномочий.
7. Полномочия представителей на Конференции:
 - a) назначение Комитета по проверке полномочий;
 - b) доклад Комитета по проверке полномочий.
8. Утверждение кандидатуры Генерального секретаря.
9. Программа работы.
10. Рассмотрение действия Конвенции, как предусмотрено в ее статье XII:
 - a) общие прения;
 - b) статьи I–XV;
 - c) пункты преамбулы и цели Конвенции.
11. Рассмотрение проблем, выявленных при рассмотрении действия Конвенции, как предусмотрено в ее статье XII, и любые возможные консенсусные последующие действия.
12. Деятельность по выполнению рекомендаций и решений восьмой обзорной Конференции и вопрос о будущем рассмотрении действия Конвенции.
13. Прочие вопросы.
14. Доклад Комитета полного состава.
15. Доклад Редакционного комитета.
16. Подготовка и принятие заключительного(ых) документа(ов).

Приложение II

Перечень документов девятой обзорной Конференции государств-участников

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/CONF.IX/1	Предварительная повестка дня для девятой обзорной Конференции. Рекомендовано Подготовительным комитетом
BWC/CONF.IX/1/Add.1	Аннотированная предварительная повестка дня девятой обзорной Конференции. Представлено назначенным Председателем
BWC/CONF.IX/2	Проект правил процедуры девятой обзорной Конференции
BWC/CONF.IX/3	Предварительная ориентировочная программа работы. Представлено назначенным Председателем
BWC/CONF.IX/4 — только на английском языке	Compliance by States Parties with all their obligations under the Convention. Background information document submitted by the Implementation Support Unit
BWC/CONF.IX/5 — только на английском языке	Implementation of Article VII of the Convention. Background information document submitted by the Implementation Support Unit
BWC/CONF.IX/6 — только на английском языке	Implementation of Article X of the Convention. Background information document submitted by the Implementation Support Unit
BWC/CONF.IX/7 — только на английском языке	New scientific and technological developments relevant to the Convention. Background information document submitted by the Implementation Support Unit
BWC/CONF.IX/8	Сметные расходы совещаний, подлежащих проведению в 2023–2026 годах
BWC/CONF.IX/9*	Заключительный документ девятой обзорной Конференции
BWC/CONF.IX/COW/1	Заключительный доклад Комитета полного состава
BWC/CONF.IX/COW/INF.1 — только на английском языке	Proposals made to the Committee of the Whole (as at 15.00, 3 December 2022). Submitted by the Chair of the Committee of the Whole
BWC/CONF.IX/COW/INF.1/Add.1 — только на английском языке	Proposals made to the Committee of the Whole (as at 15.00, 3 December 2022). Submitted by the Chair of the Committee of the Whole. Addendum
BWC/CONF.IX/COW/INF.2 — только на английском языке	Combined proposals made to the Committee of the Whole. Submitted by the Chair of the Committee of the Whole
BWC/CONF.IX/COW/INF.2/Add.1 — только на английском языке	Combined proposals made to the Committee of the Whole. Submitted by the Chair of the Committee of the Whole. Addendum
BWC/CONF.IX/CC/1	Заключительный доклад Комитета по проверке полномочий
BWC/CONF.IX/INF.1 — только на англ./исп./фр. языках	List of participants
BWC/CONF.IX/INF.1/Rev.1 — только на англ./исп./фр. языках	Revised list of participants

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/CONF.IX/MISC.1 — только на англ./исп./фр. языках	Provisional list of participants
BWC/CONF.IX/MISC.1/Rev.1 — только на англ./исп./фр. языках	Revised provisional list of participants
BWC/CONF.IX/WP.1 — только на английском языке	Strengthening National, Sub-Regional and International Capacities to Prepare for and Respond to the Deliberate Use of Biological Weapons: Final Project Report. Submitted by Japan
BWC/CONF.IX/WP.2 — только на английском языке	Proposal for inclusion in the final document of the Ninth Review Conference of the Biological Weapons Convention Regarding the Establishment of a Temporary Experts Working Group. Submitted by Canada and the Netherlands
BWC/CONF.IX/WP.2/Rev.1 — только на английском языке	Proposal for inclusion in the final document of the Ninth Review Conference of the Biological Weapons Convention Regarding the Establishment of a Temporary Experts Working Group. Submitted by Canada and the Netherlands. Co-sponsored by: Australia, Austria, Belgium, Bulgaria, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Georgia, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Japan, Lithuania, New Zealand, Nigeria, North Macedonia, Norway, Poland, Portugal, Republic of Korea, Sweden, Switzerland, the United
BWC/CONF.IX/WP.3 — только на английском языке	Concept note on the creation of an International Agency for Biological Safety (IABS). Submitted by Kazakhstan
BWC/CONF.IX/WP.4 — только на английском языке	Conference on Kazakhstan's Initiative of an International Agency for Biological Safety (IABS). 12 April 2022. Summary of discussions. Submitted by Kazakhstan
BWC/CONF.IX/WP.5 — только на английском языке	Proposal for inclusion in the final document of the Ninth Review Conference of the Biological Weapons Convention regarding the establishment of a Working Group to create the International Agency for Biological Safety (IABS). Submitted by Kazakhstan
BWC/CONF.IX/WP.5/Rev.1 — только на английском языке	Revised proposal for inclusion in the final document of the Ninth Review Conference of the Biological Weapons Convention regarding the establishment of a Working Group to create the International Agency for Biological Safety (IABS). Submitted by Kazakhstan
BWC/CONF.IX/WP.6 — только на испанском языке	El bloqueo económico, comercial y financiero de los Estados Unidos contra Cuba como violación del Artículo X de la Convención sobre Armas Biológicas. Presentado por Cuba
BWC/CONF.IX/WP.7 — только на испанском языке	Implementación Nacional de la Convención sobre Armas Biológicas. Presentado por Cuba
BWC/CONF.IX/WP.8 — только на испанском языке	Propuesta para reiniciar negociaciones de un protocolo jurídicamente vinculante para el fortalecimiento de la Convención de Armas Biológicas. Presentado por Cuba
BWC/CONF.IX/WP.9 — только на английском языке	Advances in Science and Technology: Impact on Response to the COVID-19 Pandemic and Relevance to Article VII of the Biological and Toxin Weapons Convention. Submitted by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
BWC/CONF.IX/WP.10 — только на английском языке	Establishing a BTWC Science and Technology Advisory Process. Submitted by Switzerland

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/CONF.IX/WP.11 — только на английском языке	A proposal for amending the Convention to incorporate therein the explicit "Prohibition of the Use of Biological Weapons". Submitted by the Islamic Republic of Iran
BWC/CONF.IX/WP.12 — только на английском и русском языках	Укрепление Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия. Создание мобильных медико-биологических отрядов для обеспечения защиты от биологического оружия, расследования случаев его предположительного применения, а также для борьбы с эпидемиями различного происхождения. Рабочий документ Российской Федерации
BWC/CONF.IX/WP.13 — только на английском и русском языках	Предложение по совершенствованию формата мер укрепления доверия в рамках Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия. Рабочий документ Российской Федерации
BWC/CONF.IX/WP.14 — только на английском и русском языках	Укрепление Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия. Предложение о создании Научно-консультативного комитета. Рабочий документ Российской Федерации
BWC/CONF.IX/WP.15 — только на английском и русском языках	Укрепление Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия. Предложение по выполнению статьи VI КБТО. Рабочий документ Российской Федерации
BWC/CONF.IX/WP.16 — только на английском и русском языках	Предложение о включении в заключительный документ девятой Конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия. Рабочий документ Российской Федерации
BWC/CONF.IX/WP.17 — только на английском языке	Implementation of Article VII. Submitted by South Africa
BWC/CONF.IX/WP.18 — только на английском языке	“Strengthening the Capacity of Biological Weapons Convention National Contact Points in Southeast Asia”: Final Project Report. Submitted by Japan
BWC/CONF.IX/WP.19 — только на английском и испанском языках	The BWC One Health Surveillance Network - Building an international network of institutions for the surveillance, prevention, preparedness, response and assistance in case of biological incidents against agriculture, livestock and biodiversity. Submitted by Argentina and Brazil
BWC/CONF.IX/WP.20 — только на английском языке	Exploring Science and Technology Review Mechanisms under the Biological Weapons Convention. Submitted by Canada and Germany
BWC/CONF.IX/WP.21 — только на английском и французском языках	An exchange platform for voluntary transparency exercises. Terms of reference. Submitted by Belgium, Canada, Chile, Czech Republic, France, Georgia, Germany, Luxembourg, Mexico, Morocco, Netherlands and Spain
BWC/CONF.IX/WP.22 — только на английском и французском языках	Proposal for the establishment of a database for assistance under Article VII of the Biological and Toxin Weapons Convention. Submitted by India and France.
BWC/CONF.IX/WP.23 — только на английском и французском языках	Proposal for establishment of an international platform dedicated to biosecurity and biosafety: SecBio. Submitted by France, Senegal and Togo

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/CONF.IX/WP.24 — только на английском языке	Report on Implementation of Article X of the Biological and Toxin Weapons Convention. Submitted by the United States of America
BWC/CONF.IX/WP.25 — только на английском языке	Confidence-Building Measures 30 years later – a good time for renewed consideration? Submitted by the United States of America
BWC/CONF.IX/WP.26 — только на английском языке	Outline of Proposals to Enhance the Institutional Machinery of the Biological and Toxin Weapons Convention (BWC) in the Context of Cooperation and Assistance Under Article X. Submitted by Finland, Georgia, Norway and the Philippines
BWC/CONF.IX/WP.27 — только на английском языке	An Analytical Approach: Biosafety and Biosecurity Oversight Framework. Submitted by Canada
BWC/CONF.IX/WP.28 — только на английском языке	Laboratory Incidents Notification Canada (LINC) Program Overview. Submitted by Canada
BWC/CONF.IX/WP.29 — только на английском языке	Reinforcing Laboratory Biosafety and Biosecurity Internationally. Submitted by Canada, Germany, Mexico, and the United States of America
BWC/CONF.IX/WP.30 — только на английском языке	Article I: Reinforcing the core prohibition of the Biological Weapons Convention. Submitted by the United States of America
BWC/CONF.IX/WP.31 — только на английском языке	Advances in the Field of Biological Science and Technology and Urgent Need to Maximize Their Availability to Developing Countries. Submitted by the Islamic Republic of Iran
BWC/CONF.IX/WP.32 — только на английском языке	Establishment of a National Inventory of Dangerous Pathogens. An illustrative example of the implementation of Articles IV and X. Submitted by Sri Lanka and the Netherlands
BWC/CONF.IX/WP.33 — только на английском и китайском языках	Reinforcing the Mechanism of the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction. Submitted by China
BWC/CONF.IX/WP.34 — только на английском и китайском языках	Promoting International Cooperation on Peaceful Uses under the Framework of the Biological Weapons Convention. Submitted by China
BWC/CONF.IX/WP.35 — только на английском языке	Proposals for Strengthening Implementation of Article X of the Biological Weapons Convention. Submitted by the Islamic Republic of Iran
BWC/CONF.IX/WP.36 — только на английском языке	Biorisk management standards and their role in BTWC implementation. Submitted by Austria, Belgium, Chile, France, Germany, Iraq, Ireland, Mexico, Netherlands, Philippines, Republic of Korea, Spain, Thailand and the United States
BWC/CONF.IX/WP.37 — только на английском языке	Position of the European Union relating to the Ninth Review Conference of the Biological and Toxin Weapons Convention. Submitted by the European Union
BWC/CONF.IX/WP.38 — только на английском языке	Support of the European Union and its Member States to Strengthening Biosafety and Biosecurity Globally. Submitted by the European Union
BWC/CONF.IX/WP.39 — только на английском языке	Investigation framework to strengthen the Biological Weapons Convention. Submitted by Japan

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/CONF.IX/WP.40 — только на английском языке	Approach to Strengthening Measures for Emerging Infectious Diseases based on Lessons Learned from the Ebola Outbreak. Submitted by Japan
BWC/CONF.IX/WP.41 — только на английском языке	“Strengthening National, Sub-Regional and International Capacities to Prepare for and Respond to the Deliberate Use of Biological Weapons”: Project update. Submitted by Japan
BWC/CONF.IX/WP.42 — только на английском языке	Online Training Course for Biological Weapons Convention National Contact Points in Southeast Asia: A Model Approach for Other Regions. Submitted by Japan
BWC/CONF.IX/WP.43 — только на английском языке	“Strengthening National, Sub-Regional and International Capacities to Prepare for and Respond to the Deliberate Use of Biological Weapons”: Project update. Submitted by Japan
BWC/CONF.IX/WP.44 — только на английском языке	Concept note and chart produced by the Chairperson of the 2020 Meeting of Experts on Review of Developments in the Field of Science and Technology Related to the Convention. Submitted by Japan
BWC/CONF.IX/WP.45 — только на английском и испанском языках	Proposal to establish an ad hoc group for the intersessional period to strengthen the Biological Weapons Convention through a legally binding protocol. Submitted by Cuba
BWC/CONF.IX/WP.46 — только на английском языке	The decision of the Russian Federation to withdraw from the Eastern European Group of the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction (BTWC). Submitted by the Russian Federation
BWC/CONF.IX/WP.47 — только на английском языке	Proposals for the Final Document of the Ninth Review Conference of the Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC): Article by Article. Submitted by the Republic of Azerbaijan on behalf of the Group of the Non-Aligned Movement and Other States to the BWC
BWC/CONF.IX/WP.48 — только на английском языке	Proposal for inclusion in the final document of the Ninth Review Conference of the Biological Weapons Convention on “Enhancing Gender Equality and Women’s Empowerment as an Integral Part of the Institutional Strengthening of the Biological Weapons Convention”. Submitted by Panama
BWC/CONF.IX/WP.49 — только на английском языке	Engaging the Next Generation in Global Biosecurity: Proposals for strengthening youth participation in the Biological Weapons Convention. Submitted by Kenya and Panama
BWC/CONF.IX/WP.50 — только на английском языке	Biological and Toxin Weapons Convention Article X Compliance Mechanism for the 9th Review Conference. Submitted by the Republic of Azerbaijan on behalf of the Group of the Non-Aligned Movement and Other States to the BWC
BWC/CONF.IX/WP.51 — только на английском языке	International Activities of Global Partnership Member Countries related to Article X of the Biological and Toxin Weapons Convention (2017-2022). Submitted by: Canada, Co-Sponsored by: Belgium, Denmark, the European Union, Finland, France, Germany, Ireland, Italy, Japan, Jordan, Mexico, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/CONF.IX/WP.52 — только на английском и русском языках	Работа Кыргызской Республики в области содействия реализации Конвенции о биологическом оружии: Партнерский обзор в рамках Решения Совета ЕС 2019/97 для обеспечения реализации Конвенции о биологическом оружии. Направлено Кыргызской Республикой
BWC/CONF.IX/WP.53 — только на английском языке	Proposals for the Final Document of the Ninth Review Conference of the Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC): Intersessional Programme, Implementation Support Unit and Science and Technology. Submitted by the Republic of Azerbaijan on behalf of the Group of the Non-Aligned Movement and Other States to the BWC
BWC/CONF.IX/WP.54 — только на английском языке	Proposals for the Final Document of the Ninth Review Conference of the Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC): Final Declaration. Submitted by the Republic of Azerbaijan on behalf of the Group of the Non-Aligned Movement and Other States to the BWC
BWC/CONF.IX/WP.55 — только на английском языке	Simulation and table-top exercises as a tool to enhance preparedness and response: Example from the ASEAN Regional Forum (ARF). Submitted by the Philippines
BWC/CONF.IX/WP.56 — только на английском языке	International cooperation, assistance and exchange in the use of biological sciences and technology for peaceful purposes. Proposal for the establishment of a Cooperation Committee. Submitted by the Republic of Azerbaijan on behalf of the Group of the Non-Aligned Movement and Other States Parties to the BWC
BWC/CONF.IX/WP.57 — только на английском языке	Proposal for inclusion in the final document of the 9th Review Conference of the Biological Weapons Convention on establishment of an Ad Hoc Working Group. Submitted by Pakistan
BWC/CONF.IX/WP.58 — только на английском и русском языках	Военно-биологическая деятельность США и Украины на украинской территории, осуществляемая в нарушение Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия (КБТО). Рабочий документ Российской Федерации
BWC/CONF.IX/WP.59 — только на английском и русском языках	О мероприятиях в рамках реализации Российской Федерацией Статьи X КБТО в 2017–2022 годов. Рабочий документ Российской Федерации
BWC/CONF.IX/WP.60 — только на английском и русском языках	Предложения по повышению биологической безопасности и совершенствованию мер доверия в рамках Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия. Рабочий документ Российской Федерации
BWC/CONF.IX/WP.61 — только на английском и китайском языках	Advocating Responsible Biological Research: the Tianjin Biosecurity Guidelines for Codes of Conduct for Scientists. Submitted by China and Pakistan. Co-sponsored by Brazil and North Macedonia
BWC/CONF.IX/WP.62 — только на английском языке	Proposals to Enhance Confidence-Building Measures Participation by Step-by-Step Approach. Submitted by Japan, co-Sponsored by Australia, Germany, Malaysia and Republic of Korea
BWC/CONF.IX/WP.63 — только на английском языке	For the sake of all mankind. Submitted by Guyana

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
BWC/CONF.IX/WP.64 — только на английском языке	Strengthening Cooperation among States Parties and Relevant International Organizations in Response to Deliberate Spread of Infectious Diseases. Submitted by Japan, co-sponsored by the Netherlands and the United Kingdom
BWC/CONF.IX/WP.65 — только на английском языке	Draft Terms of Reference and Rules of Procedure toward the development of a BWC Science and Technology Advisory Process. Submitted by North Macedonia
BWC/CONF.IX/SR.1	Краткий отчет (частичный) о 1-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.2	Краткий отчет о 2-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.3	Краткий отчет о 3-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.4	Краткий отчет о 4-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.5	Краткий отчет о 5-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.6	Краткий отчет о 6-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.7	Краткий отчет о 7-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.8	Краткий отчет о 8-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.9	Краткий отчет о 9-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.10	Краткий отчет о 10-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.11	Краткий отчет о 11-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.12	Краткий отчет о 12-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.13	Краткий отчет о 13-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.14	Краткий отчет о 14-м заседании
BWC/CONF.IX/SR.15	Краткий отчет о 15-м заседании